Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association Suisse des Electriciens, de l'Association des Entreprises électriques suisses**

Band (Jahr): **92 (2001)**

Heft 15

PDF erstellt am: **23.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Bulletin SEV/VSE 15/2001
Zürich, 6. Juli 2001
92. Jahrgang

Informations- und Energietechnik
Techniques de l'information et de l'énergie

6 **Editorial, Notiert/Noté**

Fritz Gantenbein, David Orzan, Peter Walther
11 **Reduzierung der magnetischen Felder in der Nähe elektrischer Anlagen**
Erfahrungen mit einem Berechnungsprogramm

Bernhard Richter, Gerd Balzer
15 **Verringerung von Kabelmantelverlusten**
Einseitige Erdung mit zusätzlichem Metalloxid-Überspannungsableiter

Giusep Cavelti, Konstantin Papailiou, Frank Schmuck
19 **Verbundisolatoren liegen im Trend**
Die Baustromversorgung der Alptransit Gotthard AG in Sedrun

Michael Piepho
25 **Niederspannungs-Kabelmuffen**
Ein Überblick über den Stand der Technik

Leo Weissberg
29 **Neue Hochspannungsschalter**
Schnell, langlebig und reparierbar

Peter Bosshart
32 **Unterstationsplanung**
Funktionale Anforderungen für Unterstationen der Energieübertragung

Heinrich Brakelmann, Werner Rasquin
37 **Kompensation von Hochspannungskabeln durch induktive Einkopplung**

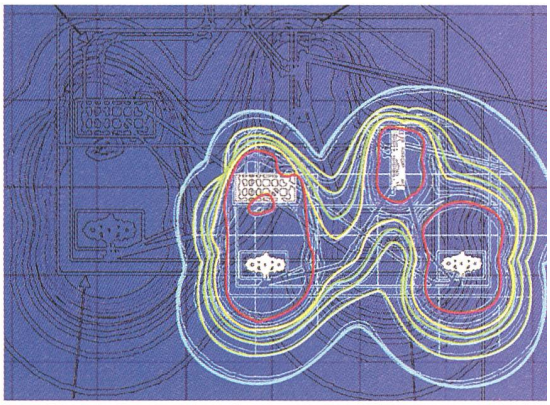
Magazin – Magazine

42 **Panorama**
44 **Neuerscheinungen – Nouveautés**
45 **Veranstaltungen inkl. Veranstaltungskalender – Manifestations avec calendrier des manifestations**
49 **Marktplatz – Place de marché**

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein (SEV)

53 **SEV-News**
59 **Informationstechnische Gesellschaft des SEV (ITG)**
61 **Energietechnische Gesellschaft des SEV (ETG)**
63 **Internationale Organisationen – Organisations internationales**
66 **Normung – Normalisation**

73 **Impressum**
74 **Forum: De la nature, de l'homme et de l'avenir ...**



Elektrische Anlagen erzeugen elektromagnetische Felder. Um die gesetzlichen Vorgaben einhalten zu können, müssen geeignete Vorkehrungen getroffen werden. Eine Massnahme ist die geschickte räumliche Anordnung der Strom führenden Anlagenteile. Dadurch lassen sich die magnetischen Felder in angrenzenden kritischen Zonen reduzieren. Spezielle Computerprogramme helfen dabei, die optimalen Dispositionen zu ermitteln (Artikel auf Seite 11).

Les installations électriques émettent des champs électromagnétiques. Afin de respecter les prescriptions légales, il convient de prendre des mesures adéquates. Une de ces mesures consiste à disposer adroitement les parties d'installation sous tension, ce qui permet de réduire les champs magnétiques dans les zones critiques contiguës. Des programmes spéciaux d'ordinateur aident à déterminer les dispositions optimales (voir article page 11).

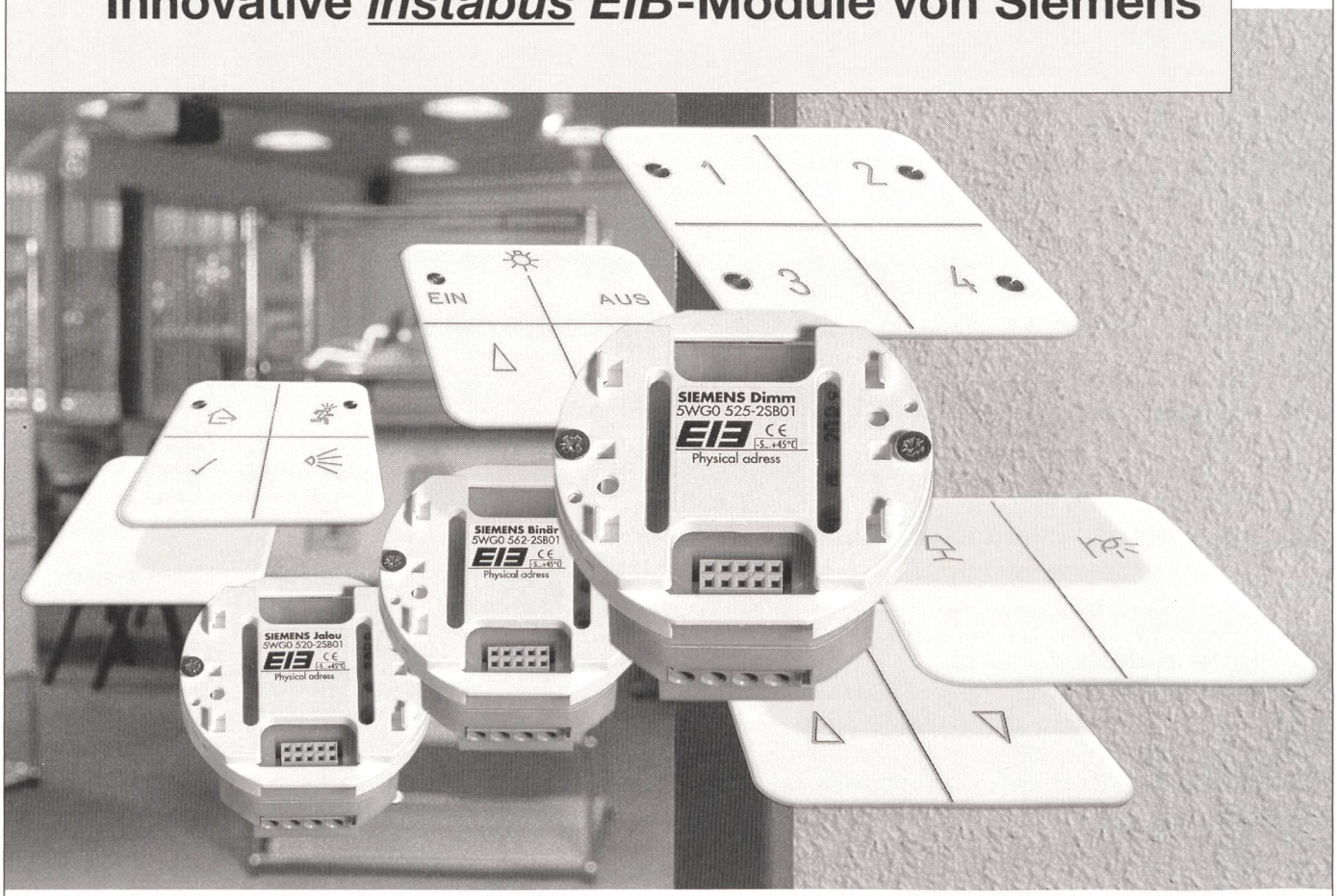
Titelbild/Photo de couverture: Pia Thür

BULLETIN

des Schweizerischen
Elektrotechnischen Vereins
de l'Association Suisse des Electriciens
des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen – de l'Association des entreprises électriques suisses

SIEMENS

Innovative *instabus EIB*-Module von Siemens



Mehr Platz und Leistung, weniger Leitungen: neue *instabus EIB*-Aktoren für UP-Montage

Viel Neues gibt es beim *instabus EIB* von Siemens: Zum Beispiel *instabus*-Aktoren zum Einbau in UP-Dosen. Das bringt vor allem im Wohnbau enorme Vorteile. Was bisher im Verteiler Platz finden musste, wird jetzt einfach in der UP-Dose installiert – d. h. kleinere Verteiler, weniger Aufwand bei der Leitungsführung und problemlose Nachrüstung.

451

OTTO FISCHER AG

Elektrotechnische Artikel en gros, Aargauerstrasse 2, Postfach, 8010 Zürich
Telefon 01 276 76 76, Romandie 024 447 47 70, Ticino 091 851 30 70
Telefax 01 276 76 86, Romandie 024 447 47 77, Ticino 091 851 30 77
http://www.ottofischer.ch e-mail: admin@ofag.ch

Coupon für Prospekt
SIEMENS-*EIB*
Otto Fischer AG
Aargauerstrasse 2
Postfach
8010 Zürich

Firma: _____
zuständig: _____
Adresse: _____
PLZ/Ort: _____
Tel.: _____ Bu

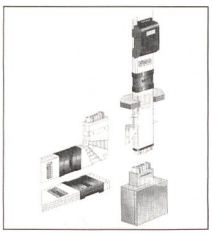
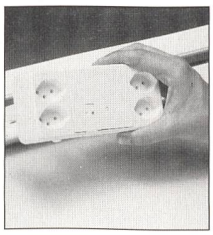
e-bugnard.ch

Für Ihre e-ffizienz

- Vollständiger Online-Katalog
- Lager und Verfügbarkeit
- Sofortige Online-Bestellmöglichkeit
- Normale Fakturierung
- Aktionen und Neuheiten
- Allgemeine Informationen und Links

DSCOM

BUGNARD SA LAUSANNE
HEGA-BUGNARD AG ZÜRICH
Werkzeuge - Maschinen - Messgeräte
info@bugnard.ch - www.bugnard.ch

Für moderne Verwaltungsgebäude

- LANZ Stromschienen 25 – 8'000 A, Cu- oder Alu-Leiter.
- LANZ Brüstungskanäle 150 x 200 – 250 x 250 mm
- kb-Brüstungskanal-Stromschienen mit 2 Stromkreisen 230 V/63 A und 400 V/63 A. Abgänge beliebig plazierbar.
- Boden-Anschlussdosen und Anschlussdosen für den Doppelbodenplatten-Einbau. Kabelauslässe 8-/16-fach
- G-Kanäle/Aluminium-Kabelschutzrohre Inst•Alum
- LANZ Multibahnen + MULTIFIX zur Kabelführung, auch farbig und Stahl inox. SN SEV 1000/3 und CE-konform.
- G-Kanäle und Elektro-Installationsmaterial

Hervorragende Funktionalität. Problemlos anpassbar und ausbaubar. ISO-9001-Produktion. – LANZ ist marktführender Hersteller **modernster Stromschienen** zur Übertragung und Verteilung, sowie von fortschrittlichen Produkten für die **rationelle Kabel- und Leitungsführung.** Angebot verlangen:

lanz oensingen ag Tel. 062 388 21 21 Fax 062 388 24 24

☐ . . . . . interessieren mich! Bitte senden Sie Unterlagen.

☐ Könnten Sie mich besuchen? Bitte tel. Voranmeldung!

AL 01

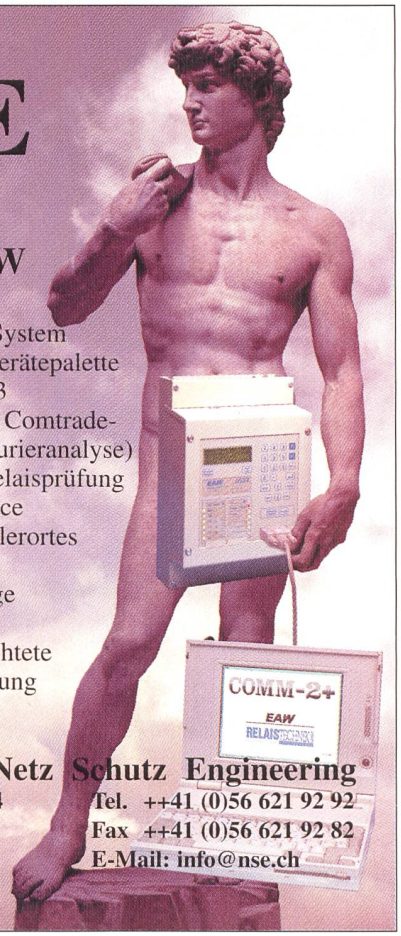
Name/Adresse/Tel. _____

lanz oensingen ag
CH-4702 Oensingen · Telefon ++41/62 388 21 21

NSE

Schutzrelais von NSE/EAW

- ❑ Multiprozessor-System
- ❑ Umfangreiche Gerätepalette
- ❑ IEC 60870-5-103
- ❑ Störschreiber im Comtrade-Format (inkl. Fourieranalyse)
- ❑ Automatische Relaisprüfung über RIO-Interface
- ❑ Anzeige des Fehlerortes in km
- ❑ USV-unabhängige Speisung
- ❑ Patentierte, gerichtete Erdschlusserfassung



NSE GmbH – Netz Schutz Engineering
Bremgarterstrasse 54
5610 Wohlen
www.nse.ch
Tel. ++41 (0)56 621 92 92
Fax ++41 (0)56 621 92 82
E-Mail: info@nse.ch